



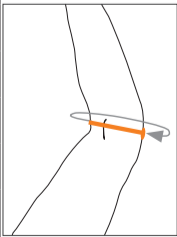
LillaLux

art no 70513

PATELLA BRACE



Size	Circumference cm
2X-Large	53-61
X-Large	45-55
Large	38-46
Medium	33-41
Small	28-36
X-Small	25-28



Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden
 Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21
 info@nordicare.se, www.nordicare.se

NordiCare⁺



SE Patellastabiliserande ortos i ortosmodell för enkel på/avtågning. Den C-formade kudden stabiliserar patella.

DK Wrap model til stabilisering af patella. Velcro-lukninger gør ortosen nem at tilpasse og justere. C-formet skum pude til stabilisering af patella.

NO LillaLux er en patella stabiliserende ortose i wrap-modell for enkel på og avtågning. Den C-formede puden stabiliserer patella.

FI Polviitumppiota stabiloiva kietäsumallinen ortoose, joka on helppo pukea ja riisua. C-muotoillu tyyny tukee patellaa.

EN Open wrap design for orthosis stabilization of patella. Velcro closures make the orthosis easy to adapt and adjust. C-shaped foam pillow for stabilization of patella.

INSTRUCTIONS FOR USE

LillaLux – PATELLA BRACE

art no 70513



Application

- SE** 1. Öppna upp alla kardborrband.
2. Placera den C-formade kudden på sidan om patella (knäskålen) för att förhindra luxation i antingen medial (inre) eller lateral (yttre) riktning. Se till att den C-formade kudden ligger mot patellas kant.
3. Förslut ortosen **3A** och spänn åt med banden **3B**. De smala kardborrbanden kan klippas av om de är för långa.
4. Kom ihåg att ta ur pelotten vid tvätt.

DK 1. Åbn ortosen.

2. Placer den C-formede puden på den ene side af patellaen for at forhindre luxation i enten den mediale (indre) eller den laterale (ydre) retning. Sørg for at den C-formede pude er placeret langs kanten af patella.
3. Luk ortosen **3A** og stram stropperne **3B**. Hvis for lang kan længden af stropperne forkortes.
4. Husk at fjerne den C-formede pude ved vask.

NO 1. Åpne alle borrelåsene.

2. Plasser den C-formede puten på siden av patella (kneskålen) for å forhindre luksasjon i enten medial (inside) eller lateral (outside) retning. Pass på at den C-formede puten er mot kanten av patella.
3. Fest ortosen **3A** og stram med stroppene **3B**. De smale borrelåser stroppene kan klippes hvis de er for lange.
4. Husk å ta ut puten ved vask.

FI 1. Avaa nauhat.

2. Aseta C-muotoiltu tyyny patellan kohdalle.
3. Sulje ortoosi **3A** ja vedä nauhasta **3B**. Ylimenevät nauhat voi leikata, jos ne ovat liian pitkiä.
4. Muista ottaa pelotti pois taskusta, jos peset ortoosin.

EN 1. Open the orthosis.

2. Place the C-shaped pillow on one side of the patella to prevent luxation in either the medial (inner) or lateral (outer) direction. Make sure the C-shaped pillow is placed to support along the shape of the patella.
3. Close the orthosis **3A** and tighten the straps **3B**. If too long the length of the straps can be cut and adjusted.
4. Remember to remove the C-shaped pillow during washing.

Indication

SE Subluxation/luxation av patella samt patellofemorala smärttillstånd (PFSS).

DK Subluxation/luxation af patella og patellofemoral smertesyndrom (PFSS).

NO Subluksasjon/luksering av patella og ved patellofemoral smertesyndrom (PFSS).

FI Patellan subluksaatio/luksaatio ja patellofemoraaliset kiputilat (PFSS).

EN Subluxation/luxation of patella and patellofemoral pain syndrome (PFSS).

Washing instructions

SE Maskintvätt 40°C. Använd tvättpåse. Plantorkas. Fäst kardborrbanden innan tvätt och ta ut den C-formade kudden. Använd ej blekmedel, klorin eller sköljmedel då detta kan försämra materialets funktion. Ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.

DK Maskinvaskes ved 40 °C. Brug vaskepose. Tørres plant. Fastgør velcro stropperne og fjern den C-formede pude. skinnerne inden vask. Brug ikke blegemiddel, klorin eller skyllemiddel, da det kan forringe materialet. Ikke rens. Må ikke stryges eller tørretumbles.

NO Maskinvask 40 °C. Bruk vaskepose. Tørkes flatt. Fest borrelåsen og ta ut den C-formede puten når du vasker. Ikke bruk blekemiddel, klorin eller tøyemikner siden dette kan svekke materialets funksjon. Ikke kjemisk rens/tekstilrens. Skal ikke strykes eller kjøres i tørketrommel.

FI Konepesu 40 °C. Käytä pesupussia. Tasokuivaus. Sulje tarranauha ja poista C-muotoiltu tyyny ennen pesua. Älä käytä valkaisu- tai huuhteluinetta, sillä se saattaa heikentää materiaalin toimintaa. Ei siilytystä. Ei rumpukuivausta.

EN Machine wash at 40°C. Use a laundry bag. Dry flat. Seal the Velcros and remove the C-shaped pillow before washing. Do not use bleach, chlorine bleach or fabric softener as this could impair the function of the material. Do not dry clean. Do not iron. Do not tumble dry.



Material Composition

Polyester 40%, Spandex 30%, Polyamide 15%, Nylon 10%, Styrene Butadiene Rubber (SBR) 3%, LDPE-foam 1%, Thermoplastic polyurethane (TPU) 1%.

Measurement

SE Omkrets runt knä mitt över patella.

DK Omkreds omkring knæ, over patella.

NO Omkrets rundt keet over patella.

FI Polven ympärysmitta polvilumpion kohdalta.

EN Circumference around knee, over patella.

	Size	Circumference cm	
Child	X-Small	25-28	
	Small	28-36	
	Medium	33-41	
	Large	38-46	
	X-Large	45-55	
	2X-Large	53-61	

Information

SE Användarinformation och skötsel:

Följ användningsinstruktionerna. Om produkten är rekommenderad av medicinsk personal, följ i så fall dennes instruktion under hela rehabiliteringstiden. Allvariga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

Skötsel:

Kontrollera regelbundet att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Undvik att använda hudkräm för att minska påverkan på bandaget. Använd inte knäortosen vid bad/dusch.

Kontakta alltid läkare/utprovare:

- När frågor uppkommer.
- Vid användning i kombination med andra läke-/hjälpmedel.
- Om biverkningar som ex. hudirritation uppstår (tag av ortosen).

DK Brugerinformation og pleje:

Følg brugsanvisningen. Hvis produktet anbefales af medicinsk personale, skal du følge anvisningerne i hele rehabiliteringsperioden. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

Vedligeholdelse:

Kontroller regelmæssigt, at velcro er fri for snavs og at ikke vedhæftningen forringes. Undgå at bruge hudcreme for at reducere påvirkningen af bandagen. Brug ikke knæortosen i bad/brusebad.

Kontakt altid læge/person der har tilpasset ortosen:

- Når der opstår spørgsmål.
- Ved anvendelse i kombination med andre lægemidler/hjælpemidler.
- Hvis bivirkninger f.eks. Hudirritation forekommer (fjern ortosen).

NO Brukerinformasjon og anvisning:

Følg instruksjonene for bruk. Hvis produktet anbefales av medisinsk personell, følg instruksjonene gjennom hele rehabiliteringsperioden. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

Pleie:

Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Unngå å bruke hudkrem for å redusere påvirkningen på bandasjen. Ikke bruk ortosen i bad/dusj.

Kontakt alltid lege/ortopedtekniker:

- Når du har spørsmål.
- Ved bruk i kombinasjon med andre legemidler/hjelpemidler.
- Om det oppstår bivirkninger som f.eks. hudirritasjon (ta av ortosen).

FI Käyttöaihe:

Noudata käyttöohjeita. Jos tuote määrätään terveydenhuollon kautta, noudata heidän antamia ohjeita koko kuntoutuksen ajan. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Hoito:

Tarkasta säännöllisesti, että tarranauhassa ei ole likaa eikä tarttumiskyky ole heikentynyt. Vältä kosteusvoiteen käyttöä, koska se voi vaikuttaa nauhan toimintaan. Älä käytä polviortoosia kylvyssä tai suihkussa.

Ota yhteys lääkäriin tai sovituksen tehneeseen:

- Jos mielessäsi on kysymyksiä ortoosin liittyen.
- Jos sinulla on muita apuvälineitä käytössä tai jos saat lääkehoitoa.
- Jos ilmaantuu ihon ärsyntymisen kaltaisia häiritseviä vaikutuksia.

EN User information and care:

Follow the instructions for use. If the product is prescribed by a medical professional, follow instructions as set out in the prescription throughout the rehabilitation period. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.

Maintenance:

Regularly check that the Velcro straps are free from dirt and that their fastening capabilities have not deteriorated. Avoid using skin cream to prevent a negative impact on the bandage. Do not use the knee brace in the bath or shower.

Always contact your doctor/fitter:

- If you have questions.
- If you are taking medication.
- If you experience side effects such as skin irritation (remove the orthosis).

For more information please consult our product catalogue or visit www.nordicare.se.

For further questions, contact your doctor, medical practitioner or NordiCare: +46 42-35 22 20 / DK 7070-1907, info@nordicare.se.